

# Psa

## Chapter 47

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1  
קַרְמֵל תִּקְעוּ-תְּקֵעוּ הָעַמִּים כָּל-מִזְמוֹר: קִרְחַ לְבָנֵי-לְמַנְצֵחַ  
palmo suono'-la-tromba i-popoli tutto salmo Core a-figli-di al-maestro-di-coro  
[H3709](#) [H8628](#) [H3605](#) [H4210](#) [H7141](#) [H5329](#)  
רְנָה: בְּקוֹל לְאֱלֹהִים הָרִיעוּ  
grido-di-gioia con-la-voce a-Dio acclamarono  
[H7440](#) [H0430](#) [H7321](#)

Per il Capo de' musici. Dei figliuoli di Core. Salmo. Battete le mani, o popoli tutti; acclamate Iddio con grida d'allegrezza!

2  
כִּי-יְהוָה עֲלִינוֹן נוֹרָא מֶלֶךְ גָּדוֹל עַל-כָּל-הָאָרֶץ:  
la-terra tutto su grande re temette l'Altissimo l'Eterno poiche'  
[H0776](#) [H3605](#) [H4428](#) [H3372](#) [H3068](#)

Poiché l'Eterno, l'Altissimo, è tremendo, re supremo su tutta la terra.

3  
יְדַבֵּר עַמִּים תַּחְתֵּינוּ וְלְאֻמִּים תַּחַת רַגְלֵינוּ:  
parlo' popoli sotto e-nazione sotto piede  
[H1696](#) [H8478](#) [H3816](#) [H8478](#) [H7272](#) [H8478](#)

Egli riduce i popoli sotto di noi, e le nazioni sotto i nostri piedi.

4  
יִבְחַר-לָנוּ אֶת-נַחֲלָתָנוּ אֵת גְּאוֹן יַעֲקֹב אֲשֶׁר-אָהַב סֵלָה:  
scelse a-noi (\*) la-nostra-eredita' (\*) orgoglio Giacobbe amo' che Sela  
[H0977](#) [H0853](#) [H5159](#) [H0853](#) [H1347](#) [H3290](#) [H0157](#) [H5542](#)

Egli scelse per noi la nostra eredità, gloria di Giacobbe ch'egli ama. Sela.

5  
עָלָה אֱלֹהִים בְּתוֹרְעָה יְהוָה בְּקוֹל שׁוֹפָר:  
sali' Dio con-acclamazione l'Eterno tromba  
[H5927](#) [H0430](#) [H8643](#) [H3068](#) [H7782](#)

Iddio è salito in mezzo alle acclamazioni, l'Eterno è salito al suon delle trombe.

6  
זָמְרוּ אֱלֹהִים זָמְרוּ לְמַלְכֵנוּ זָמְרוּ זָמְרוּ  
cantate-lodi Dio cantate-lodi cantate-lodi cantate-lodi  
[H2167](#) [H0430](#) [H2167](#) [H2167](#) [H4428](#) [H2167](#)

Salmeggiate a Dio, salmeggiate; salmeggiate al nostro re, salmeggiate!

7  
כִּי מֶלֶךְ כָּל-הָאָרֶץ אֱלֹהִים זָמְרוּ מִשְׁכִּיל:  
poiche' re tutto la-terra Dio cantate-lodi cantico  
[H4428](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0430](#) [H2167](#)

Poiché Dio è re di tutta la terra; cantategli un bell'inno.

8  
מֶלֶךְ אֱלֹהִים עַל-גּוֹיִם אֱלֹהִים וְיֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא קִדְשׁוֹ:  
re Dio su nazioni Dio su trono santita'  
[H0430](#) [H0430](#) [H3427](#) [H3678](#) [H6944](#)

Iddio regna sulle nazioni; Iddio siede sul trono della sua santità.

אֶרֶץ	מִגְנֵי	לְאֱלֹהִים	כִּי	אַבְרָהָם	אֱלֹהֵי	עַם	נֶאֱסָפוּ	וְעַמִּים	נְדִיבֵי	9
terra	il-mio-scudo	a-Dio	poiche'	Abraamo	Dio	popolo	raccolse	popoli	nobile	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4043</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0622</a>		<a href="#">H5081</a>	
								נֶעְלָה:	מְאֹד	
								sali'	molto	
								<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3966</a>	

I principi de' popoli s'adunano assieme per essere il popolo dell'Iddio d'Abramo: perché a Dio appartengono i potenti della terra; egli è sommamente elevato.